



# LA LETTRE

n° 110  
Décembre  
2006

## AGENDA

Du 12 au 14 janvier à Paris

1<sup>er</sup> SALON DU CINÉMA  
à Paris Expo - Porte de Versailles (hall 6)  
[www.salonducinema.com](http://www.salonducinema.com)

Du 12 au 15 janvier à Paris

RENDEZ-VOUS  
DU CINÉMA FRANÇAIS  
[www.unifrance.org](http://www.unifrance.org)

Du 19 au 28 janvier à Angers

19<sup>e</sup> FESTIVAL PREMIERS PLANS  
[www.premiersplans.org](http://www.premiersplans.org)

Du 23 au 28 janvier à Biarritz

FIPA 2007  
20<sup>e</sup> Festival international  
de programmes audiovisuels  
[www.fipa.tm.fr](http://www.fipa.tm.fr)

Du 26 janvier au 3 février  
à Clermont-Ferrand

29<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL  
DU COURT MÉTRAGE  
[www.clermont-filmfest.com](http://www.clermont-filmfest.com)

Du 31 janvier au 2 février à Monaco

IMAGINA 2007  
au Grimaldi Forum  
[www.imagina.mc](http://www.imagina.mc)

Du 6 au 8 février à La Rochelle

IDIFF 2007  
INTERNATIONAL DIGITAL FILM FORUM  
DIFILM 2007  
DIGITAL FILM MARKET  
à l'Espace Encan  
[www.idiff.org](http://www.idiff.org)

Du 8 au 18 février à Berlin (Allemagne)

57<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL  
DU FILM  
[www.berlinale.de](http://www.berlinale.de)

Le 8 mars à Paris

MICRO SALON  
[www.afcinema.com](http://www.afcinema.com)

## LE NUMÉRIQUE AU SERVICE DU CONTENU

**Les Rencontres de la CST ont eu lieu le 13 novembre dernier dans la magnifique salle de la Cinémathèque française. Ces Rencontres, organisées en partenariat avec la BiFi, ont, pour la première fois, exploré l'ensemble de la chaîne de fabrication du film.**

Intitulées « Du scénario à la technique », elles se sont donné comme objectif de tenter d'établir comment chaque métier du cinéma participe, à travers les pratiques de chacun, au projet artistique du film. Une manière de rappeler que toutes nos pratiques n'ont qu'un seul but : le film. Une approche qui met aussi en lumière le fait que les métiers du cinéma ont comme particularité de présenter tous une composante artistique. Notre président a d'ailleurs parlé d'« artistes techniciens », ce qui est une bonne façon de définir cette bivalence évidente de nos pratiques.

Ce choix d'approche a en tout cas rencontré le succès, puisque un peu plus de 250 personnes sont venues assister à la journée. Ils ont pu assister à une étude de cas autour du film *Lacombe Lucien*, de Louis Malle (avec le support des archives de la BiFi), ainsi qu'à une table ronde générale à laquelle participaient différents et illustres représentants de nos professions, qui ont pu esquisser un inventaire de nos pratiques actuelles. Enfin, Claude Miller et sa coscénariste ont pu nous faire part, en « avant-première », de leur travail autour de l'adaptation du roman de Philippe Grimbert (présent également), *Un secret* (cf. compte rendu des Rencontres en pages intérieures).

Ces Rencontres ont aussi été utiles. En replaçant nos pratiques techniques et artistiques au centre du débat, elles ont rappelé qu'en matière de cinéma, le « contenu » reste le sujet majeur par lequel on doit aborder les choses. C'est qu'à se promener dans le nombre incroyable de débats qui, maintenant, s'organisent autour des technologies numériques, on pourrait croire, à l'écoute des multiples interventions concernant fichiers et « tuyaux » numériques, que le contenant prendrait le pas sur le contenu. Ce serait une erreur majeure que d'oublier que les techniques sont avant tout là pour servir les œuvres, leur fabrication, leur distribution et leur exploitation.

Comme pour tout autre technique, le numérique, pour que son évolution soit profitable et pérenne, doit se mettre au service du film et de ceux qui le « fabriquent ». C'est dans cette optique que la CST aborde cette nouvelle technologie, qui promet ainsi d'élargir nos champs d'action et nos possibilités artistiques et techniques. Notre association a la chance de regrouper la plupart des professionnels du cinéma et d'avoir acquis les compétences indispensables en matière d'expertise, de tests et d'innovations technologiques. Il nous incombe d'explorer l'univers des nouvelles technologies et d'étudier leur adaptation au cinéma.

Nous sommes aussi ceux qui vont pouvoir le faire en partant du film et de nos métiers. Ce travail représente un vaste chantier pour l'année 2007, qui va nous permettre de construire, avec l'ensemble de nos partenaires, l'architecture de ce que seront l'image et le son avec la révolution numérique.

Et, puisque l'on parle déjà de 2007, il nous faut penser avec plus de légèreté à la fin d'année 2006 et souhaiter à tous une excellente fin d'année et de joyeuses festivités.

◆ *Laurent Hébert, délégué général*



- Droit de réponse : une lettre de Jean Labé . . . p. 3
- Rencontres de la CST : l'art et la technique . . . p. 5
- Le film japonais à l'ère numérique . . . . . p. 11
- Autour de Marie-Antoinette . . . . . p. 12
- Le cinéma numérique a son Forum . . . . . p. 14
- Le contenu alternatif peut-il être une source de revenus grâce au cinéma numérique ? . . . p. 16
- Les conférences 3D et effets visuels d'Imagina .p. 18
- L'Electronic Theater à Paris et en numérique . . p. 19
- Eh bien, aujourd'hui, je serai une oreille . . . . p. 20
- Caractéristiques dimensionnelles des formats pellicule . . . . . p. 21
- Trucages numériques : de la maquette au définitif . . . . . p. 22
- Pour une synergie des départements . . . . . p. 23
- Copie 35 mm d'exploitation : fiche d'évaluation qualitative . . . . . p. 24
- Quel avenir pour le court métrage ? . . . . . p. 26
- Brèves . . . . . p. 27

Le n° 111 de La Lettre paraîtra en février 2007.

## LETTRÉ A MONIQUE

**J**e ne pense pas rentrer de manière anticipée de Montréal, malgré tous mes efforts, pour être présent parmi vous ce soir et vous prie de m'en excuser. Ce contretemps a pour seul avantage de m'éviter la tristesse de la célébration du départ de Monique, mais c'est une bien mince satisfaction.

J'espère que Monique a conscience de l'importance qu'elle a toujours eue à nos yeux et qu'elle ne part pas bien loin. Ou qu'elle va rester, d'une manière ou d'une autre, à nos côtés : à la CST, à l'AFC, à la Femis, pour continuer à tisser les liens créatifs qu'elle a su construire entre Kodak et toute la profession cinématographique. Ma collaboration avec Monique a toujours été exemplaire depuis sa prise de responsabilité. Du Festival de Chalon-sur-Saône dédié aux directeurs photo (que nous regrettons beaucoup) aux « Cartes blanches », des Matinées-rencontres Kodak autour des directeurs photo aux présentations des nouvelles pellicules, de l'hospitalité du Pavillon Kodak, à Cannes, à l'organisation de la Caméra d'Or (où siège maintenant systématiquement un directeur photo, grâce à Monique) et aux jurys de prix prestigieux, de son engagement aux côtés de la CST, à l'Espace Cardin, à l'organisation des différents ateliers Kodak et au parrainage des festivals de courts métrages, tout a été réussi, alors que tout était difficile et ne tenait en grande partie qu'à la personne de Monique Koudrine, à sa volonté, à son courage et à son dévouement à la cause du cinéma. J'espère que Monique a compris qu'elle nous était indispensable, d'autant plus indispensable que la retraite n'existe pas pour les artistes-techniciens que nous sommes, et dont Monique fait indissolublement partie, comme bonne fée de notre métier...  
Merci pour tout, chère Monique, et à très bientôt pour de nouvelles aventures

◆ *Pierre-William Glenn, président*

### Commission supérieure technique de l'image et du son

22-24, avenue de Saint-Ouen, 75018 Paris  
Tél. : 01 53 04 44 00 - Télécopie : 01 53 04 44 10  
Nous écrire : [redaction@cst.fr](mailto:redaction@cst.fr)  
Consulter : [www.cst.fr](http://www.cst.fr)  
N° 110

Directeur de la publication : Laurent Hébert.

Secrétaire de rédaction : Valérie Seine.

Comité de rédaction : Dominique Bloch, Alain Coiffier, Jean-Jacques Compère, Christian Guillon, Laurent Hébert, Christian Jacquemart, Philippe Loranchet.

Ce numéro a été coordonné par : Christian Jacquemart

Avec la collaboration de :

Alain Besse, Dominique Bloch, Michel Bouchot, René Broca, Alain Coiffier, Philippe Coroyer, Jean-Pierre Daniel, Julia Dubourg, Christian Fauguet, Pierre-William Glenn, Laurent Hébert, Pierre Hénon, Christophe Lacroix, Claude-Anne Paureilhe, Alain Surmulet

Maquette : Manuel Calmes.

Imprimerie : Delubac-Diffusion Paris.

Siret 382 269 900 00033 - Dépôt légal : décembre 2006.

## UN NOUVEL ARRIVANT À LA CST

Suite au départ de Matthieu Sintas, qui sera définitif en janvier 2007, la CST a engagé, depuis le 15 novembre, Quentin de Cagny, qui a pris le poste de responsable du secteur captation et postproduction. Sorti ingénieur de Supelec en 1999, Quentin de Cagny a participé à différents projets de « start-up », puis a été consultant en systèmes d'information. Dernièrement, il a rempli le poste de directeur technique et expert en cinéma numérique chez Novociné. Cette entreprise de distribution de cinéma numérique est certes assez connue pour avoir défendu un cinéma « alternatif » qui n'a pas été le schéma retenu pour la norme Afnor ou la DCI. Cela n'a pas empêché de nombreux ingénieurs « passés » par cette société de se retrouver aujourd'hui dans de nombreuses entreprises ou laboratoires développant des technologies numériques. Quentin s'est donc familiarisé à l'expertise en projection numérique, ainsi qu'à l'encodage, le cryptage ou encore la gestion des clefs. Il a également assuré de nombreuses formations et supervisé l'installation de chaînes de projection numérique. Au sein de la CST, il aura aussi la charge, avec, entre autres, Julia Dubourg, de développer nos outils d'expertise et d'innovation en numérique. Il travaillera avec les autres secteurs, tous concernés, bien sûr, par l'arrivée du numérique, et notamment avec Alain Besse et Christian Archambeaud.

◆ *Laurent Hébert, délégué général*



## IDIFF À LA ROCHELLE

Cas de force majeure : le Palais des Festivals ayant été réquisitionné par l'Élysée pour organiser un sommet franco-africain à Cannes dans les mêmes dates, l'Idiff (International Digital Film Forum) aura lieu dès 2007 à La Rochelle, à l'Espace Encan, du 6 au 8 février prochain.

Pour cette cinquième édition de leur manifestation, les organisateurs ont préféré conserver les mêmes dates vis-à-vis de leurs engagements avec les exposants et partenaires, et eu égard au calendrier chargé des manifestations professionnelles. Ils considèrent que La Rochelle, qui accueille déjà d'autres manifestations audiovisuelles, est un choix pertinent pour le développement futur de leur manifestation.

Parallèlement à l'Idiff, se tiendront les premières éditions du Difim (Digital Film Market) et du salon Préparer son tournage, qui entend permettre aux professionnels de préparer leurs tournages, grâce à la présence, en un seul lieu et durant trois jours, de commissions du film, de bureaux d'accueil et de prestataires (studios, organismes financiers, sociétés de repérage et de casting, etc.).

Renseignements :  
[www.idiff.org](http://www.idiff.org)

## HD FILM FESTIVAL : LE PALMARÈS

Organisée par le Club HD, en partenariat avec le Satis (Salon des technologies et des solutions audiovisuelles), la première édition du HD Film Festival a récompensé « le talent, la créativité, la recherche et la performance artistique » de dix programmes audiovisuels produits en haute définition. Ces dix œuvres primées, sélectionnées parmi 120 programmes inscrits, illustrent la diversité de la création en haute définition.

« Le HD Film Festival n'est pas là pour célébrer la technologie, mais au contraire pour célébrer le mariage de

la technique et de la création », a déclaré Stephan Faudeux, président du Club HD, en préambule à la cérémonie de remise des prix, qui s'est déroulée le 7 novembre dernier à Paris, au cinéma Le Balzac.

« La HD est pour le moment une promesse, une promesse que vous essayez de tenir, la promesse de programmes innovants, de programmes de qualité dans le fond et la forme. Cette technologie, avant tout destinée aux télé-spectateurs, doit tirer la télévision vers le haut : cela ne veut pas dire produire des images de carte postale, cela veut dire produire des images que nous souhaitons intelligentes. »

Le jury, présidé par le réalisateur Jean-Paul Salomé, a décerné quatre prix spéciaux, qui reflètent tout particulièrement la pertinence de la haute définition dans la mise en image. Le Grand Prix du Club HD est allé à *Demain la veille*, réalisé par Julien Lecat et Sylvain Pioutaz, et produit par Guyom Corp. Le Prix Spécial Image a été attribué à *Toumaï, le nouvel ancêtre*, réalisé par Pierre Stine et produit par Gédéon Programmes. Le Prix Spécial Son a été décerné à *Turbulences*, réalisé par Nicolas Houres et produit par La Parisienne d'Images. Enfin, le Prix Spécial de l'Innovation a récompensé *J'aurais bien voulu*, réalisé par Frédéric Aujas et Emmanuel Pampuri, et produit par Les Machineurs.

Un prix a, par ailleurs, été décerné dans chacune des six catégories ouvertes à la compétition.

Pour plus d'informations :  
[www.hdfilm-festival.com](http://www.hdfilm-festival.com)

## PREMIER SALON DU CINÉMA À PARIS

Vitrine des savoir-faire du cinéma français, lieu d'information, d'apprentissage, de découvertes et de rencontres, le premier Salon du Cinéma se tiendra du 12 au 14 janvier prochain à Paris, au parc des expositions de la Porte de Versailles (hall 6). Cette nouvelle manifestation, organisée avec le soutien du CNC, est le fruit

de l'implication active d'un grand nombre d'institutions, associations, fédérations et organisations professionnelles. Les organisateurs ont l'ambition d'en faire « une grande fête populaire du cinéma », avec la participation d'acteurs éminents, de grands réalisateurs et de talents issus de tous les métiers de notre profession.

Renseignements :  
[www.salonducinema.com](http://www.salonducinema.com)

## MICRO SALON : LE 8 MARS

Le prochain Micro Salon de l'AFC aura lieu le 8 mars 2007. Comme à l'accoutumée, il se tiendra dans les locaux de la Femis, rue Francœur, à Paris.

Le Micro Salon réunit chaque année un nombre croissant de professionnels, dans un climat d'échanges et de débats chaleureux, constructifs et fraternels. Malgré ce succès grandissant, Jean-Jacques Bouhon et Armand Marco ont, au nom de l'AFC, présenté cette nouvelle édition de la manifestation en insistant beaucoup, à nouveau, pour lui conserver son format actuel. Une large majorité des prestataires participants leur a déjà confirmé qu'ils le souhaitent également.

Renseignements :  
[www.afcinema.com](http://www.afcinema.com)

# NOS PARTENAIRES

